



بیانیه فرستاده خاص سرمنشی عمومی سازمان ملل متحد

در افغانستان به شورای امنیت سازمان ملل متحد

30 جون 2010

آقای رئیس، اعضاء شورای امنیت،

آقای رئیس با ابراز سپاس از شما، خرسندم که شما را یک بار دیگر بعد از مأموریت تان در اینجا میبینم. با استفاده از فرصت میخواهم تا در مورد فعالیت های سازمان ملل متحد در افغانستان و اولویت ها در فضای فعلی افغانستان به شما اطلاع دهم. سخنان من نسبت به بار های دیگر کوتاه تر خواهد بود زیرا این بار افتخار ملاقات اعضای شورای امنیت از افغانستان را داشتیم که خود اوضاع فعلی را به چشم سر و گوش جان دیده و شنیده اید. در این ارتباط میخواهم از شما بخاطر ملاقات تان سپاس گذاری نمایم. این ملاقات سه ماه بعد تر از احراز وظیفه من در افغانستان و خیلی ها بموقع بود.

سال روان برای افغانستان خیلی پر اهمیت میباشد و آنچه از شما که از افغانستان ملاقات بعمل آوردید با من هم نظر خواهید بود. این سال است که ما همه کوشش میکنیم تا یکجا با مقامات افغانستان به نوع از ثبات در اوضاع افغانستان دست یابیم. همه این حقیقت را تائید مینمایند که تنها توسل به گزینه نظامی راه حل اوضاع فعلی افغانستان نمیشد. نیاز برای گزینه های بیشتر میباشد و آن چیز است که در حال حاضر با لای آن کار مینمایم. بمنظور دست آورد های امنیتی افغانستان متقاضی بینش سیاسی میباشد که ترتیب، رهبری و تصاحب این بینش در دست خود افغانها باشد. نیاز است تا مساعی برای فراهم نمودن یک فضای سیاسی مساعد بخرج داده شود تا در آن توازن در مقابل نا امنی های در حال رشد ایجاد گردیده و افغانستان مسوولیت بیشتر برای تعیین سرنوشت خود در دست گیرد.

تقویم وقایع سال روان قوی میباشد و به این مفهوم فعالیت های ما در استقامت درست روان میباشد. کنفرانس لندن را شاهد بودیم که بسیار موفق بود و تعهد جامعه بین المللی را در قبال افغانستان در چنین سال مهم وانمود ساخت. جرگه مشورتی صلح نیز خیلی مفید بود زیرا فرصت را برای افغانها و همکاران بین المللی شان میسر نمود تا در حقیقت درکی داشته باشند از اینکه در مورد نحوه صحبت یک تفاهم همگانی وجود دارد که در نتیجه آن تعداد بیشتر افغانها در داخل خیمه سفید تجمع نموده و ما همه در جریان جرگه متذکره در آن موجود بودیم.

قدم بعدی کنفرانس کابل میباشد که در آن تعداد زیادی از وزرای خارجه اشتراک خواهند نمود و تا جائیکه میدانم سرمنشی عمومی سازمان ملل متحد نیز اشتراک شان را تأیید نموده اند. این یک رویداد مهم خواهد بود. اجازه دهید تا فعالیت های برگزار کننده گان این کنفرانس را برای تان خلاصه نمایم. البته اشاره من به افغانها میباشد؛ ما ریاست مشترک این کنفرانس را بدوش خواهیم داشت و رهبری بدست افغانها میباشد. تصور کلی یک قرارداد مردمی میباشد تکرار میکنم قرارداد میان حکومت افغانستان و افغانها میباشد که بهبودی های اجتماعی و اقتصادی را پیشکش مینماید. از جامعه بین المللی توقع کمک نه بلکه جهت دهی مجدد کمک ها میرود، البته منابع که قبلاً برای افغانستان تخصیص داده شده، در صورتیکه آنان با این اولیت ها خود را راحت احساس نمایند.

این امر مزایای متعدد خواهد داشت که یکی آن از مفهوم و انگیزه "افغانی سازی" حمایت مینماید که این مفهوم نه تنها محض یک کلمه بوده بلکه لازم است تا بیشتر و بیشتر به یک حقیقت عینی مبدل گردد. و افغان ها راجع به آن احساس جدی خواهند داشت. تاریخ ثابت نموده که افغان ها مردمان با غرور بوده و آنرا یکبار دیگر در این روزها ثابت ساخته اند. آنان ضرورت دارند تا احساس کنند که در حقیقت آینده در دست خود ایشان بوده و این برایشان فرصت خوبی می باشد. اگر آنان میتوانند برنامه های قطعی را پیشنهاد نمایند پس رهبری آنرا نیز به عهده گرفته توانسته و از نتایج آن پاسخگو باشند.

این رویداد فشار بیشتر بالای کشور های تمویل کننده وارد نخواهد کرد زیرا تقاضا تنها روی دریافت مسیر مجدد برای کمک های قبلاً و عده داده شده تمرکز خواهد داشت.

جناب رئیس چنانچه شما آگاه هستید، سازمان ملل متحد در حال حاضر روی اولویت های سه جمع یک تمرکز دارد. نمیتوانیم همه موضوعات را تحت پوشش خویش قرار دهیم و اگر چنین نمایم نمیتوانیم طور قابل ملاحظه اثر گذرا باشیم. ساحات سه جمع یک عبارت اند از انتخابات، گفتگوی های داخلی، گفتگوی ها در سطح منطقه و سهمگیری مؤثر و جهت دهی یا هم پیوستگی مؤثر کمک ها میباشد که به مقامات افغانی و جامعه بین المللی کمک مینماید تا از تکرار مساعی در عین محل یا عرصه اجتناب و مبالغ بزرگ کمک ها به افغانستان را بهتر هماهنگی نمایند.

انتخابات مادر همه موضوعات در افغانستان و واضحاً برای همه ای ما میباشد. انتخابات گذشته بصورت خوب برگزار نگردید و این کتمان حقیقت است اگر بگوئیم انتخابات به خوبی برگزار گردید، انتخابات طور خوب به پیش نرفت و این بار همه میکوشیم که با هم یکجا کار نمایم. این انتخابات بدون عیب نخواهد بود و مانند انتخابات در کشور های که مشکلات افغانستان را ندارد نخواهد بود، مگر میتوان آنرا بهتر دائر نمود و انشاءالله بهتر دائر خواهیم کرد. چرا؟ زیرا درسهای را که هر یک آموختیم و ثانیاً نظارت جدی داخلی از طرف خود افغان ها به عمل خواهد آمد.

یوناما توانست در یک قسمت بسیار مهم این پروسه سهم خود را ایفاء نماید قسمیکه شما به خاطر دارید ازان زمان تا حال چیز های زیادی اتفاق افتاده است در ماه اپریل یک لحظه دشواری وجود داشت که بن بست نهادی ای را بین ریاست جمهوری و شورای ملی که ممکن بود پروسه انتخابات رامسدود نماید بوجود آمد و اینکه ملل متحد با همکاری جامعه بین المللی که در کابل حضور داشتند و توانستند پیشنهاد نمایند و موافقت هر یک را برای تطبیق رهنمود ها در مورد انتخابات حاصل نمایند که منتج شد به: اول: تقرر رئیس و یک تیم جدید انتخاباتی برای کمیسیون مستقل انتخابات. دوم: حضور دو تن کمیشنر بین المللی در کمیسیون شکایات انتخاباتی با رأی موافق. سوم: نقش زنان- حقیقتی که 68 کرسی برای زنان تضمین گردیده بود و اگر برای کدام دلیلی یک کرسی خالی میگردد، کرسی متذکره باید توسط یک زن نه مرد احراز گردد؛ که همه این موضوعاتیکه قبلاً باعث بن بست گردید بود حل گردیدند. خوشبختانه انتخابات فعلاً در استقامت درست روان بوده و کمیشنر های جدید آماده گی خود را دارند، فعلاً 2677 کاندید اعلان شده وجود دارد که از جمله 400 نفر آن زن و در 6835 مرکز انتخاباتی و 19942 محلات رأی دهی کار میکنند. 30000 رأی دهنده جدید ثبت نام شده اند ما با 12.5 ملیون رأی دهنده پیش بینی شده نزدیک شده می رویم که کار آسانی نخواهد بود.

چالش عمده اول امنیت و چالش عمده دوم هم امنیت می باشد زیرا اگر انتخابات با مشکلات بیشمار امنیتی لکه دار شود ممکن سبب بسته شدن مراکز رأی دهی گردد و بنابراین ممکن باعث محرومیت رأی دهنده گان شود.

با نزدیک شدن به تاریخ 18 سپتمبر لازم است تا پروسه را از نزدیک مواظب بود و همکاران افغانی را در امر رهبری انتخابات کمک نمایم.

ملل متحد و جامعه بین المللی فعالانه حمایت خود را پیشکش می نمایند مگر افغانها رهبریت این پروسه را به عهده دارند یکی از جریانات، پروسه ارزیابی می باشد و تعداد از شما که در کابل بودید و بخشی ازین دشواری را که به ارزیابی ارتباط داشت تجربه نموده اید.

کمیسیون ارزیابی که توسط وزارت داخله، وزارت دفاع و ریاست عمومی امنیت ملی برای یک مدت ناتوان بود که کدام یک از کاندیدان را از لست انتخابات خارج کنند. خبر جدید اینکه لست تقریباً 40 تن از کاندیدان ارائه گردیده است که از ولایات مختلف نمایندگی می کنند. عنقریب تصمیم اتخاذ میگردد که بهبود بسیار مهمی را بازگو می سازد و تا جائیکه ما آگاهی داریم پروسه ارزیابی جامع می باشد. ما با لحظات دشواری در رابطه به انتخابات مواجه بودیم و مطمئناً به شما گفته می توانیم تصامیمی که توسط کمیسیون انتخابات گرفته شد اطمینان بخش به همه بخصوص به آنده افغان هایکه احساس می کردند انتخابات در استقامت غلطی روان است، میباشد. پل زمانی عبور میگردد که به آن رسید، و ممکن به کمک شما زمانیکه به مشکل بر بخوریم نیازمند باشیم، ما تا حال همه موضوعات خوب و درست میباشد.

گفتگو: دومین ساحه مورد اولویت برای تمرکز ما. طوریکه آگاهی دارید، این روند یست که توسط خود افغان ها رهبری میگردد، اما ملل متحد ظرفیت این را دارد تا این نوع بحث ها را کمک نماید. یکی از مثال های آن دیدار هیئت حزب اسلامی از کابل بود که ملل متحد در هماهنگی با ریاست جمهوری با آنها ملاقات نمود. ملل متحد آماده است تا این گفتگو ها را تسهیل نماید. انتظار داریم تا در اقدامات برای ایجاد اعتماد، به شمول لست 1267 ضمانت اجرایی، نقش مؤثر ایفا نماییم.

منطقوی: همه با این موضوع توافق نظر دارند که اگر ما با تمام فعالان و شرکای منطقوی تماس دایمی و سازنده نداشته باشیم، هیچ انکشاف واقعی به عمل آمده نمیتواند. بدین لحاظ با اجازه از سر منشی به چندین کشور منطقه مانند پاکستان، ایران و بعضی کشورهای دیگر سفر نمودم تا نگرانی این کشور ها را شنیده و آن نگرانی ها را در مسیر درست حل سازیم. ابتکارات زیاد وجود دارند که از طرف کشور های مثل ترکیه رهبری میگرددند و برعلاوه آن تلاش های دیگر مانند کنفرانس همکاری اقتصادی منطقوی در مورد افغانستان، ابتکار شانگهای و روند دبی میباشد که از طرف کانادا حمایت میگردد. و ملل متحد نقش رهبری کننده در ابتکار راه ابریشم را که یک نام جالب است ولی در حقیقت بالاتر از آن است، دارد. بدین معنی که کشور های را که از نظر جغرافیایی به افغانستان مرتبط نیستند، اما با این کشور روابط سیاسی و تاریخی دارند، شامل روند افغانستان گردند. روی مسایل اقتصادی، مواد مخدر، حمل و نقل و انرژی کار میکنیم. این موضوعات فرصت های خوب برای مفاهمه منطقوی تلقی میگرددند، که لزوماً به سهمگیری سیاسی نیز حمایت مینماید.

انسجام کمک ها: این یک بخش از ماموریت ما را تشکیل داده و ضرورت عمده بشمار میرود. خبر خوش آنکه مطالعات ما نشان داده است که هیچ نوع تناقض عمده و تکرار مساعی بصورت وسیع آن میان کمک های چند جانبه و دوجانبه وجود ندارد. آنچه نیاز است همانا حمایت بیشتر از مقامات افغان میباشد تا خود ابتکار انسجام کمک ها را روی دست گیرند. میکانیزم وجود دارد که عبارت از بورد مشترک نظارت و هماهنگی میباشد که به تاریخ 8 جولای جلسه خود را دایر مینماید و من به نمایندگی از سر منشی ریاست این جلسه را به عهده خواهم داشت. لازم است تا بورد مشترک نظارت و هماهنگی دوباره احیا گردد. فرصت دیگر برای تنظیم کمک ها کنفرانس کابل میباشد. اگر جامعه بین المللی بتواند با "توافق برای جهت دهی" تمویل کمک ها در کنفرانس کابل اشتراک نماید، مطمئن هستم آنان به انسجام کمک دستیاب خواهند گردید.

در مورد انتقال: هدف انتقال از کنترل نظامی به ملکی میباشد که مربوط به تیم های بازسازی ولایتی میگردد، انتقال از نظامی به ملکی، و از ملکی به رهبری افغان ها. این کار با حمایت 21 دفتر ولایتی و منطقوی ملل متحد که توسط بیش از 700 مامور بین المللی و 6,000 کارمند داخلی مجهز گردیده اند برای تقویت ظرفیت افغانستان کار مینمایند تا افغان ها رهبری امنیت را بدوش گیرند. بدین ملحوظ خواهان حمایت شما برای بسته مالی هستیم تا کمک کند که کارکنان در افغانستان، و هم در عراق، احساس انجام وظیفه در امنیت را با سایر

همکاران و هم ردیفان خویش دریابند. در این بخش، من از حکومت هلند برای عرضه کمک جهت ایجاد یک محیط امن سپاس گزارم.

همکاری: برحق که سوال شما این خواهد بود که چگونه همکاری های با آیساف، اتحادیه اروپا، و نماینده ای ارشد ملکی آیساف داریم؟ جواب مختصر آن "عالی" خواهد بود. احساس همکاری متقابل وجود دارد، و با وجود که فعالیت ها و اولویت ها متفاوت میباشند، هدف یکی بوده و هماهنگی لازم در این راستا وجود دارد تا از تناقض جلوگیری به عمل آید. میخوام به شما از مسیر درست روابط خویش اطمینان دهم، در حالیکه استقلالیت و بیطرفی خود را حفظ مینماییم، برای فعالیت های یک دیگر احترام قایل میباشیم. هدف کلی اینست تا با حفظ حرمت به فرهنگ، رسوم، حاکمیت و مذهب در ثبات افغانستان کمک نماییم.

درخاتمه باید بگویم سال 2010 سالی خواهد بود که ما باید مقاوم خلاق بوده و درعین حال به اولویت های افغانی احترام بگذاریم. و سر انجام افغان ها باید خود راه های حل را دریابند. دیدار شورای امنیت یک کار بجا بوده و یک احساس قوی مبنی بر متعهد بودن جامعه بین المللی را نسبت به افغانستان میان همکاران افغان بوجود آورده است.